

应用型人才培养模式下日语教学探究

——以基础日语课程为中心

汤柳芳

(广东白云学院 外国语学院 广东广州 510900)

摘要:近年来人才结构出现了新的变化,国家转型升级,随着改革开放的深化,珠三角地区复合型日语人才需求增长较快,企业需要具有国际视野、熟练掌握日语听、说、读、写、译技能的开放型应用日语人才。本文通过了解市场对应用型人才的需求,结合当前基础日语教学中存在的问题,探索应用型人才培养模式下基础日语教学方式,提高基础日语的教学质量,培养应用型日语人才。

关键词:日语复合型人才;人才培养模式;教学改革;基础日语

中图分类号: H36[文献标识码] A

引言

随着改革开放的深化,珠三角地区复合型日语人才需求增长较快,截止2022年3月广州的日企约1700家,如日系汽车、日立、本田技研、电气硝子、综合商社、会计师事务所、广告公司、服务业等,其中本田、丰田、日产都已经在广州设立生产基地,就业市场上对日语专业学生需求量不断增加。近年来,社会和市场对日语专业人才的需要也从原来的单一化转向多元化,单纯的日语以及其他专业的人才已经不能满足企业对人才素质的高层次要求,企业需要具有国际视野、熟练掌握日语基本技能+其他专业技术的复合型应用人才。

基础日语课程是高校日语专业主干课程之一,是日语专业学生入门阶段的核心课程,是主干课程中的重中之重。本文将通过分析当前基础日语教学中存在的问题,了解市场对应用型人才的需求,并结合我校日语教学现状探索应用型人才培养模式下基础日语教学方式,提高基础日语的教学质量,培养应用型日语人才。

一、“日语+技术”复合型人才

1、日语复合型人才的社会需求

以往日语专业人才培养模式只重视日语基础知识的培养,只重点要求学生掌握听、说、读、写、译等基本技能即可。近年来,随着经济全球化、信息化的到来,企业对人才素质的要求也在不断提高,单一化日语人才越来越难以满足社会和市场的需求,复合型人才则越来越受到用人单位的青睐,企业需要具有国际视野、“日语+技术”复合型日语人才。企业对日语人才的要求不仅局限于只会日语基础知识和基本技能,而是需要既具备扎实的日语语言技能,又能懂得电子商务、计算机操作、软件开发、营销、会计等技术性更强的知识。中日两国合作领域的多元化发展,也导致社会对日语人才的需求从单一化转向多元化。

我校2022年《市场对日语人才培养质量的调查问卷》调研结果显示单纯日语专业毕业的学生,在用人单位不具有优势,有近70%的用人单位认为“日语+技术”的复合型人才在就业竞争中更具有优势。但目前高职院校的日语专业毕业生中既懂技术又懂日语的复合型人才少之又少,尤其是在应届日语毕业生中一将难求,日语专业毕业生要么是学日语专业不懂技术,要么是懂技术不会日语。

中日两国合作领域的多元化发展,也使得社会对日语人才的需求从单一化转向多元化,只掌握日语语言知识的人才在就业方面的优势越来越小。高校日语专业人才培养模式需要及时调整更新,以提高学生实践能力为中心,适时性调整人才素质结构,以适应经济发展需要。

2、“日语+技术”复合型人才的建设

高职院校要以社会和就业市场对日语人才的需求为导向,及时更新人才培养模式,培养“日语+技术”的复合型人才,“日语特长+专业技术”的人才培养模式也将成为今后日语人才培养的必然趋势。高校应在着力培养学生日语听、说、读、写、译能力的同时,与其他学院合作开设“日语+其他专业”的特色课程,让学生不仅具备扎实的语言功底更具备实际应用能力。根据“日语+技术”的复合型日语人才培养模式的要求,构建“日语+技术”复合型课程体系。如,在低年级基础学习阶段,以培养学生听、说、读、写、译等基本语言基础技能为目的,开设日语相关的基础课程,为后续的日语学习打基础。在高年级日语学习阶段,根据就业市场对日语人才的用人要求,开设相应的专业课程,如“日语+电商”、“日语+会计”、“日语+营销”、“日语+计算机”等复合型课程。

其次,日语教师应该改变传统教学模式,拓展自己的知识结构,深入学习其他专业领域的知识,才能够培养出“日语+技术”复合型日语人才,拥有“日语+技术”的日语毕业生也将受到社会和用人单位的广泛欢迎。教师在教学过程中除了传授日语语言知识之外,还需重视学生的日语实践教学,引导学生早日考取日语相关资格证书。再者,对于日语专业学生来说,只掌握日语语言基础知识的人才在就业方面的优势越来越小,日语专业学生要想在激烈的就业活动中脱颖而出,需要重视基础日语阶段的学习,具备扎实的语言基础和技能。

二、传统基础日语教学中存在的问题

1、教学目的产生偏颇

教育部在2001年11月制定的《高等院校日语专业基础阶段教学大纲》中指出日语基础阶段的目标是:引导学生学习并掌握日语基础知识;培养学生听、说、读、写、译的基本技能;培养实际运用日语的能力;丰富学生的日本社会文化知识,培养文化理解能力。但在目前实际的日语教学中,出现了教学目的偏颇的现象,教师未能均衡地训练学生听、说、读、译的基本技能。如,只重视日语语法的学习,忽视了日语听力、会话能力的训练,或是片面强调日语听说能力,忽视日语语法与日语写作能力的培养。再者,部分院校的日语专业出现教学目的片面化的现象,将日语教学中心放在“全国高等学校日语专业四、八级考试”和“日本语能力等级考试”上,过分追求考试的过级率,教学重点也主要围绕考试中的语法部分展开,导致在基础日语阶段日语语法的教学占了较大比重,而忽略了学生日语口语表达能力和日语读写能力的培养。

2、教学方法使用不当

目前高职院校的日语专业课程体系中,基础日语课程是日语基础阶段的主干课程,占据了基础阶段日语课程的中心位置。而且,大部分基础日语课程多为精读课,传统的基础日语教学模式多是以教师讲授理论知识为主,教师精讲、细讲,做面俱到,学生听讲记录为辅,这也导致教师在教学过程中加大日语教材知识的讲解,而忽视日语口语表达能力的训练。

传统的基础日语教学按照单词、语法、句型的教学方式展开,教学过程缺乏趣味性,忽视实用性的日语口语教学,很难吸引学生的注意力,也未能激发学生学日语的热情。同时,长期以来基础日语的教学以语言自身意义的讲解为中心,在教学中忽略对日本文化背景知识的介绍,也导致学生虽然能清楚掌握每个词、每个语法的理论知识,但在遇到实际场景中却出现使用不当的现象,学生无法将所学知识有效地运用。基础阶段教师不仅要重视学生日语基础知识的学习,也应该重视日语听说的训练,这是直接关系到学生高年级阶段日语语言水平的提高和日语交流能力。

3、教学过程缺乏师生互动

在以往的日语教学中,一般都是以教师讲授知识为主,学生听讲为辅,未贯彻“以学生为主体”的教学理念。这种情况在基础日语课堂上尤为明显,基础日语教学阶段,教师多是采用逐字逐句讲解单词、语法、句型和课文段落的方式,教学重点也放在语法部分的讲授,忽视了对学生的学习积极性的调动。这种以教师讲解为主的教学活动无法让学生感受到日语学习的乐趣和魅力,未能最大地激发学生学习日语的热情和积极性。虽然教师在教学过程中也通过提问或练习的形式,学生不理解的知识,获得学生的反馈与回应,但在实际授课过程中,积极参与课堂并及时反馈问题的学生却少之又少。这种情况也进一步导致日语课堂缺乏师生互动、生生互动,使得学生无法在日语课堂中运用语言进行交流。这不仅无法激发学生学习日语的热情,也导致学生日语口语表达能力无法得到训练,甚至导致学生缺乏独立思考能力、逻辑判断能力和创造性思维能力。

三、应用型人才培养模式下基础日语教学的探索

1、教学观念的转变

基础日语阶段的教学应以培养“日语特长+专业技术”的应用型人才为目标,充分发挥教师的主导作用,贯彻“以学生为本”的教学理念,开展教学活动。日语教育有必要从单纯知识的传授转化为对学生能力的培养,课堂的重点要由教师“教”,转化为学生主动“学”,有意识地“学”。教师在基础日语教学环节,既要重视培养学生的听力理解技能培养和口语训练,也要注重训练学生的读写能力,让学生能够在实际日语使用场景中进行正确交际,正确的日语口语表达以及正确的日语书面表达。同时,在基础日语课堂教学中,教师紧随时代潮流更新教学理念,运用现代信息技术,有效利用信息资源,改善教学手段,不断创新教学方式,加强课堂教学中的师生互动,促进学生的思考与探索,实现师生互动教学。

我校2022年《市场对日语人才培养质量的调查问卷》数据分析显示,大部分用人单位认为日语毕业生除了日语知识和基本技能之外,还应提高人际交往和沟通能力和日语语用能力,其中人际交往和沟通能力占比56.44%,日语应用能力占比51.49%。其次,我校2022年《毕业生对日语人才培养质量评价的调查问卷》调研结果也显示,有近80%的毕业生认为用人单位看重专业知识与技能,76%的毕业生认为良好的沟通能力和工作态度及责任心也较为重要。因此,教师在培养学生扎实的专业知识与技能基础的同时,注重学生综合素质的培养,以便他们能够在就业竞争中取得优势,获

得更多、更好的发展机会。

2、注重企业实践教学

中国深化改革开放是日企的巨大机遇,近年来,随着粤港澳大湾区与日本的经贸合作领域不断拓宽,产业链供应链深度融合。2022年,广东将积极作为深入推进粤港澳大湾区建设,粤港澳大湾区一直是日本企业投资的热点地区,日企在快消、制造业、金融和贸易商社等领域对日语人才的需求量较大。因此,应用型本科院校要注重校内实训和企业实践,不断优化校企合作,协同育人的培养模式,学生通过校企共同培养,课堂内外结合。在日本企业或国内涉日电商企业实践,加速专业认知过程,拓展专业认知面,在实践中不断提升日语综合应用能力,适应社会经济发展需要。高职院校可以和日企建立联系,与企业联合建立校外实习基地,或组织学生参观日资企业,或在日本企业实习,从而感受日企的职场氛围及文化氛围,增强学生在实际生活中的交流能力,从而为以后从事日语翻译工作奠定基础。

3、知识与文化的结合

语言不仅是人与人之间交流的工具,还是文化的载体。在外语教学中,语言和文化是密不可分的,日语语言知识学习离不开日本文化的学习。教师在日语教学中也要融入日本文化元素,如日本风土人情、生活方式、历史事件等,培养学生跨文化意识,避免学生在实际日语使用场景中,出现因文化差异而产生日语误用的奇怪现象,提高学生的日语实际运用能力和跨文化交际能力。在基础日语课程中,要将日语和日本文化结合起来,让学生在学习语言基本知识的同时,也能了解日本文化、风土人情和生活方式等各个方面。教师在教学中导入日本文化元素,既让课堂教学变得更加丰富有趣,同时日本文化知识的学习也能促进学生日语的准确运用。

结语

随着经济全球化的快速发展,单一化日语人才已经无法满足就业市场,企业需要熟练掌握“日语+技术”复合型日语人才。同时,基础日语是日语专业的核心课程之一,应用型高校应该根据就业市场对日语人才的多元化需求,及时更新人才培养模式,对学生进行综合知识和素质能力的训练培养,培养“日语+技术”的复合型人才。应用型人才模式下基础日语的教学还需不断进行完善与改革,以便提高课程教学质量和学生的日语综合能力。当前基础日语的教学仍存在诸多问题,基础日语的教学改革还需要不断完善,需要 we 继续探索。

参考文献:

[1] 马丽丽.应用型人才培养模式下的基础日语教学探索[J].佳木斯职业学院学报,2015(06).

[2] 铁军.关于高校日语专业本科教学方法与手段的探讨[J].日语学习与研究,2003(1).

[3] 蒋丹.高职基础日语课程教学改革方案研究[J].湘潭师范学院学报(社会科学版),2009,31(02).

[4] 教育部高等学校外语专业教学指导委员会日语组(编).《高等院校日语专业基础阶段教学大纲》[M].大连理工大学出版社,2001.11.

[5] 辛宇峰.浅论基础日语课程改革[J].科教文汇(中旬刊),2018(10).

[6] 陈林柯.高校日语专业基础日语课程的困境及超越——基于教材《新编日语》的探讨[J].大学,2020(50).

作者简介:汤柳芳,女,日本文学硕士,广东白云学院日语系教师,研究方向为日本文学。